

# Der Norden



## Gelber Globetrotter

Pannenhelfer hilft Abenteurern aus der Patsche

**In die Röhre schauen**

Zu Besuch in der  
Elbtunnel-Zentrale

**Segelnder Nikolaus**

Weihnachtsbräuche  
im Norden



## KOSTENLOSE URLAUBS-PROSPEKTE BESTELLEN

A209	A210	A211	A212	A213
A214	A215	A216	A217	A218
A219	A220	A221	A222	A223
A224	A225	A226	A227	A228

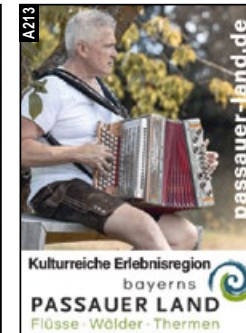
ADAC 11/24

- online auf [urlaub-tipps.reise/244](http://urlaub-tipps.reise/244)  
 ► per Post diesen Coupon senden an:  
 Gallun GmbH & Co. KG · Bugdahnstraße 5 · D-22767 Hamburg  
 ► per Mail: [info@urlaub-tipps.reise](mailto:info@urlaub-tipps.reise)

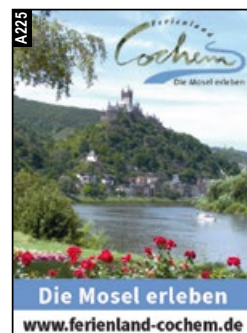
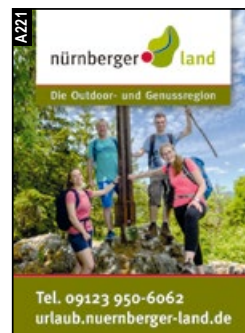
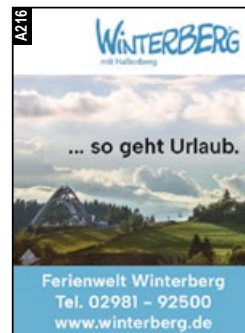
Hier gehts zur Online-Bestellung



Bitte Postanschrift nicht vergessen! Diese Prospekte können bis zum 20.11.2025 bestellt werden.



Verantwortlicher für die Datenverarbeitung: Gallun GmbH & Co. KG, Bugdahnstraße 5, 22767 Hamburg, [info@gallun.de](mailto:info@gallun.de). Wir verarbeiten Ihre Daten lediglich zur Weiterleitung an die Kataloganbieter. Rechtsgrundlage hierfür ist Art. 6 Abs. 1 a) und b) DS-GVO. Ihre Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Weitere Hinweise zum Datenschutz: [www.urlaub-tipps.reise/datenschutz](http://www.urlaub-tipps.reise/datenschutz). Konzeption und Grafik: [www.gallun.de](http://www.gallun.de)



Cover: Hardy Leben / privat  
 Fotos: Seenoetter - DGRS; Hardy Leben / privat, Dennis Williamson

## EDITORIAL



## 4 Ungewöhnliches Hobby Hardy Leben hilft Gestrandeten bei ihren Abenteuertouren

### Liebe Leserinnen und Leser,

für Pannenhelfer Hardy Leben fängt der Spaß erst an, wenn andere schon längst aufgegeben haben. In seiner Freizeit begleitet er mit seinem fast 40 Jahre alten Passat Abenteurer- und Klassiker-Rallies und bewahrt mit seinem unermüdlichen Einsatz und Improvisationstalent die Teilnehmer vor der frühzeitigen Aufgabe. Wir haben uns von ihm seine größten Abenteuer erzählen lassen.

Andree Poggendorfs Leidenschaft gilt dagegen Tunnelbauten. Zu seinem Verantwortungsbereich gehört das wohl wichtigste Tunnelwerk Norddeutschlands: der Elbtunnel, der ständiger Gast in den Verkehrsnachrichten ist. Doch ohne den Einsatz von Poggendorf und seiner Mannschaft müssten die Autofahrer viel öfter in Röhren gucken, statt durch sie zu fahren.

Adventskranz, Nikolaus und Weihnachtsbaum zählen bundesweit zum Repertoire von Weihnachtstraditionen. Doch was es darüber hinaus an skurrilen Bräuchen im Norden gibt, haben wir uns mal genauer angeschaut.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Lektüre!



Alles im Blick  
 Andree Poggendorf leitet die Elbtunnel-Zentrale

# 10

### Weihnachten an der Küste

Da kommt der Nikolaus per Rettungsboot, es wird geknobelt und der Tannenbaum kann schwimmen



# 16

## INHALT

### In Hoffnung auf die nächste Panne

Hardy Leben macht seinen Beruf zum Hobby  
 Seite 4

### Tunnelblick

Besuch im wichtigsten Bauwerk für den norddeutschen Verkehr  
 Seite 10

### O du fröhliche

Weihnachtsbräuche und -märkte im Norden  
 Seite 16

### Das gibt's beim ADAC

Angebote und Aktionen  
 Seite 20

### Termine & Impressum

Seite 22



# In Hoffnung auf die nächste Panne

*Wenn hilflose Weltenbummler mit eingeschalteter Warnblinkanlage am Straßenrand enden, kommt Hardy Leben wie gerufen. In seinem alten Passat findet sich alles, was es für die Reparatur geschundener Dauerläufer braucht. Der etwas andere Gelbe Engel hat aus seinem Job eine abenteuerliche Berufung gemacht*

Text: Sven Wedemeyer Fotos: Hardy Leben/privat

**Der Straßenrand ist die natürliche Heimat** des Pannenhelfers. Hier konfrontiert ihn streikende Technik mit offenen Fragen und widrigsten Bedingungen. Man muss improvisieren, sich mit den Gegebenheiten arrangieren. Wenn trotz Gelben Engels nichts mehr geht, bleibt als letzte Rettung nur der Abschleppdienst. Für Hardy Leben ist das kein legitimer Ausweg, sondern eine unerträgliche Schmach. Der 48-Jährige sieht selbst in aussichtslosen Situationen noch tausend Chancen – und im Reparieren seinen Sinn des Lebens. Den Geist aufgeben? Für ihn undenkbar!

Hardy ist vorzugsweise auf strapaziösen Klassiker-Rallyes unterwegs, um abenteuerlustigen Globetrottern aus meist ziemlich tiefen

Patschen zu helfen. Schließlich tummeln sich zwischen Gibraltar und dem Nordkap Hunderte Enthusiasten, die Autos ans Limit bringen, mit denen sich unsereins kaum bis zum nächsten Supermarkt trauen würde. Keiner von ihnen sucht die Komfortzone. Doch Hardy ist extremer. Wenn bei Dauerregen im Gebirge die Elektrik ausfällt, in der Wüste die Kupplung streikt oder im nächtlichen Schneesturm die Antriebswelle bricht, kommt Hardy erst auf Betriebstemperatur. Drohendem Scheitern blickt er voll grenzenlosem Optimismus ins Auge, und das mit stechendem Blick. „Ich liebe das“, sagt der Mann, der 2002 Kfz-Mechaniker wird – und sich unsterblich in die Aufgabe des Pannenhelfers verliebt. Doch ohne Meistertitel ➤





Unzählige Pannen,  
aber auch unendliche  
Weiten erlebt Hardy  
Leben auf seinen Touren



In fünf Jahren  
hat Hardy mit seiner  
„Antje“ bereits  
38 Länder bereist

scheint ihm die Karriere verwehrt. Hartnäckig und wissensdurstig absolviert der Ex-Berliner, der heute in Schleswig-Holstein lebt, intensive Weiterbildungen zum Service- und Diagnose-techniker, was ihm schließlich die Türen beim ADAC öffnet. 20 Jahre ist er dem Club nun schon treu, aber nur noch selten auf der Straße: „Ich bin mittlerweile Betriebsrat. Da kommt man wenig raus. Doch die meisten modernen Pkw sind ja sowieso kaum noch reparabel. Ich mag alte Autos, bei denen man mit Maulschlüssel, Prüflampe und Einfallsreichtum alles reparieren kann.“

Sein Faible für Oldtimer mündet 2017 im Kauf eines alten Passat Kombi, der wegen seiner niederländischen Herkunft „Frau Antje“ heißt. „Der Wagen hatte keinen Rost. Und kostete mit einem riesigen Haufen Ersatzteile nur 900 Euro. Ein Geschenk“, berichtet Hardy, der den VW innerhalb eines Jahres auf links dreht. Dachzelt, riesige Lichter, Standheizung, robustes Fahrwerk und überlebenswichtiges Werkzeug machen ihn zum Rettungswagen. Dann folgt die erste Rallye, bei der es einmal um die Ostsee bis zum Nordkap und nach Russland geht – im tiefsten Winter.

Ungewöhnliche  
Begegnungen  
mit Mensch und  
Natur gehören dazu



Einsätze am  
Nordkap sind nichts  
für „Warmduscher“



Sein Improvisationstalent  
hat viele Teilnehmer vor der  
vorzeitigen Aufgabe bewahrt

„  
Leuten eine  
ganze Reise  
zu retten, ist  
unfassbar toll  
“

Der 38 Jahre alte und mit nicht mal 60 PS eher asthmatisch motorisierte Diesel übersteht die Polarlicht-Tour problemlos. Doch auf rund 8000 Kilometern wird Hardy gleich 16-mal als Pannenhelfer gebraucht. Unter anderem rettet er einen Saab 900 mit einer Spannrolle aus dem VW-Regal vor dem drohenden Aus. Hardy ulkt gern, die markenübergreifende Organspende sei das „Wunder von Ivalo“. Denn die Reparatur vollzieht sich bei minus 29 Grad. Keine Frage, Hardy hat Blut geleckt.

„Den Leuten mit Kleinigkeiten den Tag oder eine ganze Reise zu retten, ist unfassbar. Die Reaktionen sind so toll. Und nebenbei kann ich so meine Reisen realisieren.“ Hardy, der im vollen Posteingang sicher nicht seine Erfüllung sucht, will echt interagieren. Mit Einheimischen im Schuppen ein ausgemustertes Verkehrsschild finden, um es als Achsschenkel für

einen Renault 12 zu entfremden. Das Radlager von Lada für einen Ford Transit umbauen, dem gerade das Vorderrad abhanden kam. Oder bei spontanen Abendessen aus Fremden Freunde machen. Er weiß: „Wenn du dir mit diesen Leuten die Werkstatt, die Küche oder ein Dach zum Schlafen teilst, wird alles anders. Dann kannst du den Glauben an die Menschheit einfach nicht mehr verlieren.“

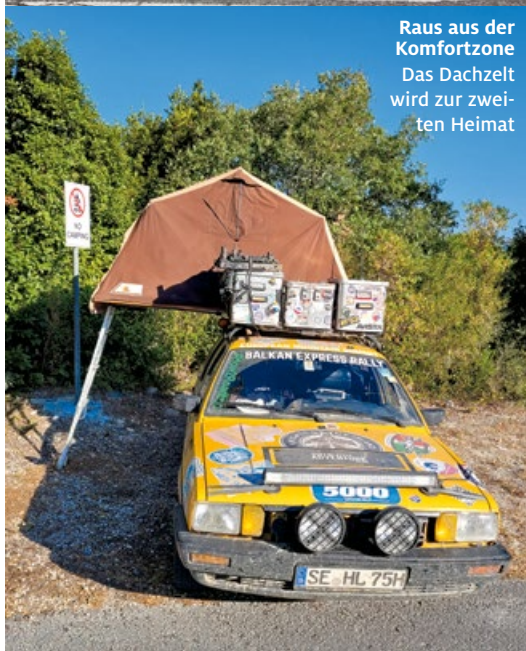
In nur fünf Jahren hat Hardy 38 Länder bereist, Hunderte Pannenaautos mobilisiert und unzählige Menschen glücklich gemacht. Der Passat mit dem Segeberger H-Kennzeichen hat jetzt rund 400.000 Kilometer runter. Beim Kauf waren es nur 120.000. Ein Beleg dafür, dass es Hardy ernst meint. Zumal seine Reisen stets mit einem Charity-Ziel verknüpft sind. Denn Hardy will nicht bezahlt werden. Er nimmt lieber Spenden entgegen. Schon bei seiner >



Im Entenmarsch  
Trotz asthmatischer  
Motorleistung ist  
„Antje“ immer  
schwer beladen



Raus aus der  
Komfortzone  
Das Dachzelt  
wird zur zwei-  
ten Heimat



Helfer in Not  
Hardy Leben muss  
oft auch sich  
selbst aus dem  
Schlamassel helfen



Kämpfer für die gute  
Sache Hardy Leben  
hilft nicht nur Auto-  
fahrern, sondern sam-  
melt auch Spenden

ersten Rallye sammelt er 13.000 Euro für ein Kin-  
derhospiz. Es ist ein Vielfaches von dem, was er  
sich erträumt hatte. Doch die Menschen sind  
grenzenlos dankbar, wenn man ihnen mit Of-  
fenheit, Kompetenz und Tatendrang begegnet.

Das überwältigende Gefühl, neben Autofahr-  
ern auch anderen Menschen zu helfen, moti-  
viert Hardy immer weiter. Längst ist er bei Ins-  
tagram und YouTube unter dem Pseudonym  
„How2Roadtrip“ eine kleine Berühmtheit. Sei-  
ne Pannenvideos lassen erahnen, dass selbst  
der erfinderische TV-Held MacGyver viel von  
ihm hätte lernen können. Doch mehr noch als  
Lehren über Elektrik und Mechanik hat Hardy  
hintern Steuer seines Einsatzfahrzeugs ver-  
standen, was das Leben wirklich zu bieten hat.  
Und wie wunderbar verrückt und bunt unsere  
Welt ist.

Statt wie andere Autoliebhaber auf Hoch-  
glanz polierte Oldtimer im Dunkel einer Garage  
zu sammeln, will Hardy raus. Die Autos nach  
ihrer Bestimmung nutzen. Hinein mit ihnen  
ins Abenteuer, die innere Festplatte mit Anek-  
doten und Bekanntschaften zum Bersten brin-  
gen. Für seine Motivation hat er ein sehr tref-  
fendes Bild gefunden: „Wenn ich irgendwann  
von dieser Welt gehe und mein Leben noch mal  
als Film an mir vorbeizieht, dann will ich, dass  
der Tod sich gespannt neben mich setzt und  
nach Popcorn fragt.“ Unzählige Pannenfahrer  
würden sich dann dazugesellen.

## ADAC Mitgliederreisen



## Entdecken Sie die Highlights Westkanadas

### 18-tägige geführte Wohnmobil-Erlebnisreise inkl. Flug und Premium Wohnmobilmpaket

#### Inklusivleistungen:

- Linienflug von Frankfurt nach Vancouver oder Calgary und zurück in der Economy-Class
- Flughafensteuern und Gebühren
- Transfers ab/bis Flughafen zum Hotel und zur Vermietstation
- 2 Hotelübernachtungen in Vancouver, 1 Hotelübernachtung in Calgary
- Stadtführung durch Vancouver
- 14 Tage Premium Wohnmobilmpaket
- Deutschsprachiger Reiseleiter
- 1 Tagesseminar „Kanada Natur Pur“ zur Vorbereitung auf die Reise
- 1 Kanada-Reiseführer je Buchung

#### ADAC Mitgliedervorteile:

- Nationalparkpass: Parks Canada Discovery Pass
- Rail & Fly 2. Klasse inklusive ICE-Nutzung

ab 3.499 € p. P. bei 4er Belegung

Reisetermine: August und September 2025



#### Beratung und Buchung:

170 ADAC Reisebüros\* [adacreisen.de/mgr-womo-can](https://adacreisen.de/mgr-womo-can) ☎ 069 945 15 97 40\*

\*Reisebürofinder: [adacreisen.de/reisebuero](https://adacreisen.de/reisebuero) \*Täglich: 8.00 - 22.00 Uhr.  
Druckfehler, Änderungen und Zwischenverkauf vorbehalten. Veranstalter: CRD Touristik GmbH, 22767 Hamburg

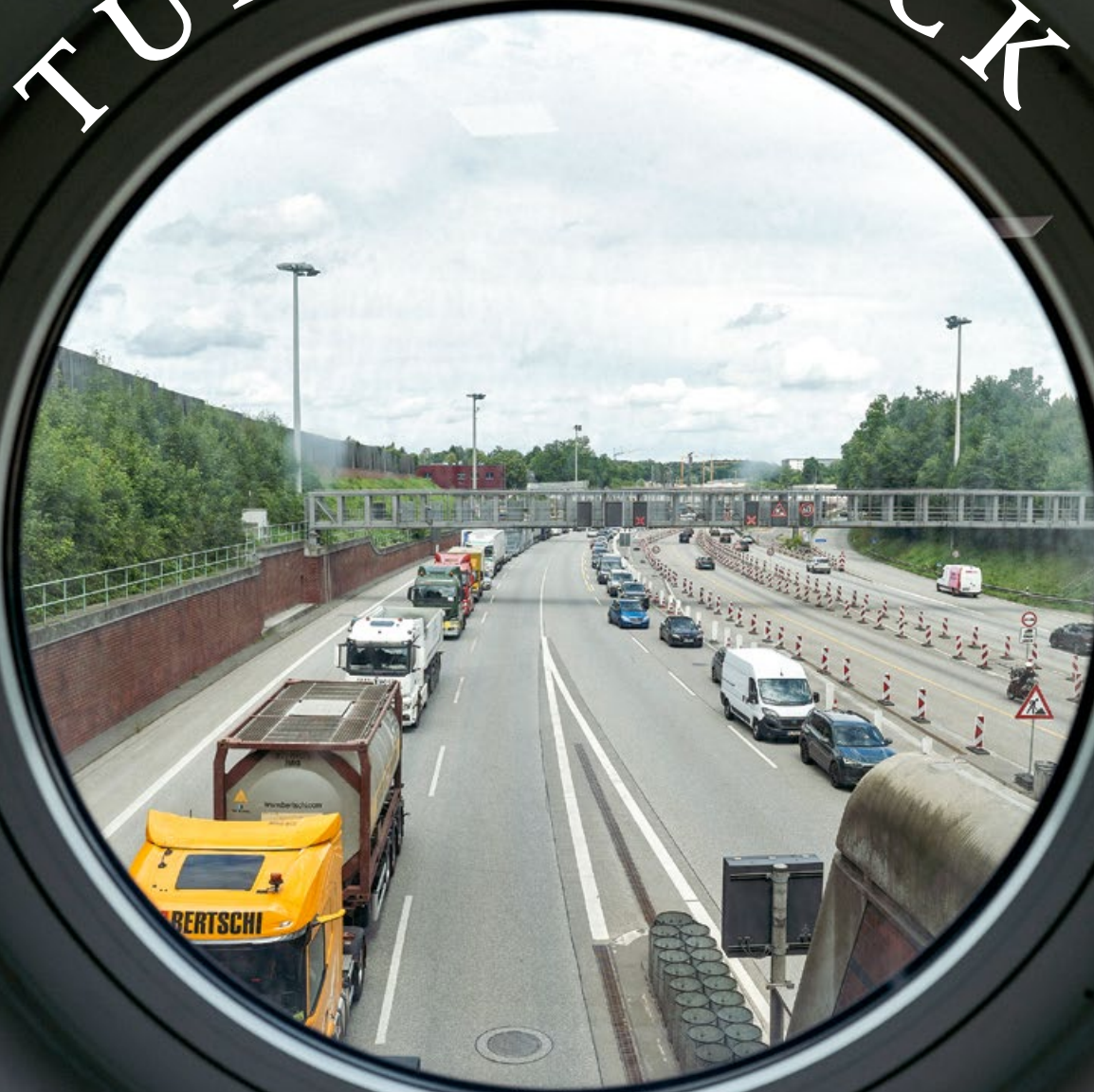


ADAC Reisevertrieb GmbH

ADAC



# TUNNELBLICK



*Rund 120.000 Fahrzeuge durchqueren pro Tag den Elbtunnel.  
Dabei bleiben sie keine Sekunde unbeobachtet*

Text: Christian Hieff Fotos: Dennis Williamson/Autobahn GmbH

## REPORTAGE

**Andree Poggendorfs Dienststelle** ist in Hamburg-Othmarschen nur wenige Meter vom Tunneleingang Nord entfernt. Durch die riesigen Bullaugen, die den Straßenlärm erfolgreich draußen halten, blickt der Chef des Tunnelbetrieb-Kompetenzzentrums der Autobahn GmbH auf die Fahrzeugkolonnen an der Einfahrt des

Elbtunnels. Noch rollt der Verkehr – wenn auch langsam. Doch bei 120.000 Fahrzeugen, die sich täglich hier durchquälen, sind Staus und Störungen das Tagesgeschäft von Poggendorf. „Der Elbtunnel ist nicht nur für Norddeutschland der wichtigste Tunnelbau, sondern er hat für das transeuropäische Netz eine herausragende Bedeutung.“ So laufe durch ihn auch ein Großteil des Güterverkehrs von und nach Skandinavien. Zwischen 17 und 20 Prozent ist der Lkw-Anteil auf der Strecke – eine besondere Belastung für den Bau. >



**Aufgrund des engmaschigen Überwachungssystems** werden Probleme im Tunnel direkt erkannt



**Der Tunnel ist** in einzelne Abschnitte eingeteilt



## 76 Kameras erfassen das Geschehen in den vier Röhren



## GESUNDHEITS-REPORT | Fermentura® PROSTA

**„Ihre Prostata ist vergrößert. Da hilft nur eine OP. Es geht nicht anders“,** meinte mein Hausarzt. „Ich dachte mir zunächst nichts dabei. Schließlich scheint das in meinem Alter „normal“ zu sein. Trotzdem blieb ein ungesutes Gefühl, also informierte ich mich in Fachzeitschriften und wurde bestätigt: Die meisten Prostata-OPs können ernsthafte Folgen haben. **85 % der Männer sind danach impotent und inkontinent!** Zum Glück lenkte mich meine Recherche auf etwas, das meine Prostata auf ganz natürliche Weise wieder auf Normalgröße brachte.“

*„Fermentura  
PROSTA hat mein  
Leben verändert!“*  
**Erhard Müller\***

**„ So habe ich meine  
Prostataprobleme ganz  
natürlich und ohne  
riskante OP beseitigt.“**

„Es fing an, dass ich nachts öfter zur Toilette musste. Anfangs musste ich nur einmal raus, später schon 2-3 Mal. **Und es wurde immer schlimmer!** Schließlich musste ich nachts alle zwei Stunden aufstehen. Das nervte zunehmend auch meine Frau, denn auch ihr fehlte der Schlaf. Tagsüber begleiteten mich zusätzlich permanenter

Harndrang, Brennen beim Wasserlassen und das unangenehme Gefühl einer unvollständig entleerten Blase. Doch eine OP wollte ich nicht. **Glücklicherweise machte ich eine lebensverändernde Entdeckung ...**

Ich las einen interessanten Artikel über die positiven Auswirkungen von Phytosterolen auf die Prostata. Ich bat einen Urologen um seine Meinung

dazu. Dieser bestätigte die Aussagen des Artikels und empfahl mir noch ein paar Naturheilstoffe dazu. Ich fragte mich allerdings, wie ich die alle täglich einnehmen sollte. **Eine Anzeige in einer Apothekenzeitschrift brachte mir die Lösung**

Ich war erstaunt – es gibt tatsächlich ein Prostatage-sundheitsmittel, das alle empfohlenen Heilstoffe in einer einzigen Kapsel enthält. Das war perfekt für mich. **Schon nach drei Monaten spürte ich deutliche Verbesserungen.** Das klingt ungläublich, ich weiß, aber es stimmt. Nach weiteren drei Monaten waren die Symptome fast weg. Seit fünf Jahren nehme ich es nun regelmäßig. Und meiner Prostatitis und mir geht es bestens!“

**Inhaltsstoffe**  
**Fermentura® PROSTA**

- Kürbiskern-Extrakt
- Tomaten-Extrakt
- Fermentiertes Weizengras-Pulver
- Selen
- Zink
- L-Histidin
- Fermentierter Granatapfel-Extrakt
- Phytosterol-Komplex

**Gesundheitsexperte Rüdiger Kling\* informiert:**

Wenn Männer in ein gewisses Alter kommen, vergrößert sich bei den meisten die Prostata. Das ist normal. Die Ursachen für das Wachstum sind meist Veränderungen im Testosteronhaushalt. Kritisch wird es, wenn es zu den typischen Symptomen kommt. Dagegen kann jedoch jeder den Mann selbst etwas tun. Mit der Kraft der Natur können Betroffene sehr viel erreichen. So lindern die wertvollen Inhaltsstoffe in Fertimentur® PROSTA nicht nur die Beschwerden, sie helfen auch bereits vorbeugend. Ein echter Meilenstein in der Prostatagesundheitsforschung.

\*Namen aus Datenschutzgründen geändert; Beispielfotos



„Seitdem mein Mann Fermentura PROSTA nimmt, muss er nachts nicht mehr zur Toilette gehen. Dem Himmel sei Dank! So kann auch ich die Nächte endlich wieder durchschlafen und auch er ist wieder ausgeglichener!“

„Mein Vater litt unter einer vergrößerten Prostata. Ich will dieses Risiko größtmöglich umgehen, deshalb nehme ich **Fermentura PROSTA** bereits seit zwei Jahren zur Vorbeugung. Bisher sehen meine Prostatawerte super aus und ich bin schon 72. Ich kann es nur empfehlen!“

„Durch meine Prostatavergrößerung hatte ich zunehmend Probleme beim Wasserlassen. Leider traten dazu auch immer häufiger Blasenentzündungen auf. Ich teste **Fermentura PROSTA** nun seit knapp 12 Wochen und ich merke erste Verbesserungen. Eine Blasenentzündung hatte ich seitdem nicht mehr. Ich bin bisher sehr zufrieden.“

**Fermentura® PROSTA kann Ihr Leben für immer verändern!**

**JETZT BESTELLEN**

**0800/90 70 50 44**

(**KOSTENLOS** aus dem deutschen Festnetz)



**NEU**

**100%**  
DISKRET  
VERSAND

**Hergestellt in  
Deutschland**

**Nahrungsergänzungsmittel**  
**30 Kapseln – Monatsversorgung,**  
 Art.-Nr. 179-037-5 · 23,2 g (859,91 €/kg)

**Kennenlern-Preis! Nur 19,95 €**  
UVP: 79,95 €

 **WICHTIG:**  
Vorteils-Nr.: **62C.01**

Sie erhalten Fermentura® PROSTA mit 60-tägigem Rückgaberecht. Ihre 100%ige Zufriedenheit ist unser höchstes Ziel. Alle AuraNatura®-Produkte erfüllen die höchsten Qualitäts-Anforderungen. Deshalb geben wir Ihnen bei AuraNatura® auf alle bezahlten Produkte **eine 365-Tage-Geld-zurück-Garantie!** Sollten Sie mit einem unserer Produkte nicht zufrieden sein, erhalten Sie bei Retoure von diesem den hierfür entrichteten Kaufpreis zurück. **Das ist Kaufen ohne Risiko.**

**JA**, ich möchte mich selbst überzeugen.

**GRATIS**

**Ich erhalte Fermentura® PROSTA  
PORTOFREI!**

Außerdem erhalte ich **kostenlos**  
eine edle Armbanduhr!!

Es gelten unsere Datenschutzerklärung und AGB unter [www.auranatura.de](http://www.auranatura.de).  
Schriftliche Anforderung möglich. Ihr Vertragspartner: AN Schweiz AG, Leubensstrasse 6,  
CH-8280 Kreuzlingen. Druckfehler/Irrtum vorbehalten. Die Lieferung erfolgt aus Deutschland.

**Wir sind an sechs Tagen in der Woche persönlich für Sie da.  
Montag bis Freitag 8 - 20 Uhr · Samstag 8 - 16 Uhr und an Feiertagen!**

**Verlangen Sie in Ihrer Apotheke  
ausdrücklich nach dem Original  
Fermentura® PROSTA von AuraNatura®!**  
Erhältlich in Ihrer Apotheke: 30 Kapseln  
(PZN: 19078803)

**FRAGEN? [www.auranatura.de](http://www.auranatura.de)  
oder rufen Sie an: Tel.: 0800 / 90 70 50 44**



APP. MODELSPIEL)

**Aura Natura®**  
Einfach glücklich leben





und die enge Abstimmung mit Polizei und Feuerwehr sorgen dafür, dass brenzlige Situationen geklärt sind, bevor sie zur Gefahr werden.

Lkw-Brände sind für die Tunnelbetreiber die größte Herausforderung. Dann ist schnelles, fehlerfreies und entschlossenes Handeln gefragt, damit aus dem Feuer keine Katastrophe wird. Andree Poggendorf und seine Mannschaft haben erst vor wenigen Tagen beweisen müssen, wie das Krisenmanagement im Ernstfall funktioniert. Ein Lkw geriet in Röhre 4 aufgrund eines technischen Defekts in Brand. Der Fahrer konnte sich selbstständig über einen der gekennzeichneten Fluchtwege in Röhre 3 in Sicherheit bringen. In acht Minuten nach Eingang der Meldung war die Feuerwehr vor Ort. Nach rund 15 Minuten war das Feuer gelöscht. Eine Ausbreitung des Brandes auf den mit Kunststoff beladenen Trailer konnte verhindert werden. Poggendorf: „Dadurch, dass wir jeweils

eine große Feuerwehrrunde am Nord- sowie am Südeingang haben, sind die Rettungskräfte hier schneller vor Ort.“

Bereits kurz nach elf Uhr rollte der Verkehr wieder Richtung Norden. Zwei Stunden später wurde eine Röhre Richtung Süden freigegeben. Gegen 15.40 Uhr konnte das Lkw-Wrack geborgen werden. Trotz des schnellen Eingreifens hat der Brand einige Schäden verursacht. Mit über 1000 Grad wütete das Feuer und zerstörte Asphalt, Deckenlampen und Notfalleinrichtungen. Doch bereits 28 Stunden später waren die größten Schäden beseitigt und Poggendorf konnte die Röhre freigeben. „Sie war wieder betriebsbereit, auch wenn noch kleinere Markierungsarbeiten und Reparaturen an der Beleuchtung ausstehen.“ Solche Arbeiten werden dann in den Nachtstunden gemacht, wenn Röhrensperrungen nicht zu Staus führen.

Der Lkw-Brand hat Schäden an Fahrbahn, Decke und Lampen verursacht



Das perfekte  
Weihnachtsgeschenk

## Auch nach Weihnachten auf der sicheren Seite

- Spezielle Trainings.
- Individuelle Events.
- Als Gutschein zum Verschenken.

fsz-hansa.de | adac-sh.de | fahrsicherheitstraining-weser-ems.de

**ADAC**



# Maritime Weihnachten

*Die Adventszeit lebt von speziellen Bräuchen – erst recht an der Küste: Glücksspiel mit Würfeln, ein schwimmender Weihnachtsbaum und ein segelnder Nikolaus gehören hier an Weihnachten einfach dazu*

Text: Karsten Klama

**Einmal kräftig schütteln**, dann sind die drei Würfel gefallen. „Zwölf ist hoch“, schallt es von hinter dem Tresen. In der Gaststätte Frentjen in Nordhorn ist es Anfang Dezember brechend voll. Am Tresen knobeln acht lautstarke Mitspieler. Udo Denhof ist extra aus Köln in die Grafschaft Bentheim gereist. Mit seinen zwölf

Würfelpunkten ist er gut dabei. Es geht ins Stechen, denn ein Mitspieler hat die gleichen Zahlen. Der Einsatz für das Würfelspiel ist gering, der Preis aber umso umkämpfter – trotz vorweihnachtlicher Stimmung. Traditionell findet in Nordhorn am 5. Dezember das Nikolausknobeln statt. In Gaststätten, Bäckereien und anderen Geschäften wird um allerlei Köstlichkeiten wie Torten, Pralinen, Schinken und Würste „ge-



knobelt“. Drei Würfel im Becher, etwa fünf bis acht Mitspieler an einem Tisch – schon beginnt das Glücksspiel. Die Mitspieler zahlen für einen bestimmten Preis, wie etwa eine Torte, den hierfür verlangten Einsatz von beispielsweise einem oder zwei Euro pro Person. Gewonnen hat der Spieler mit der höchsten Augenzahl.

Udo Denhof knobelt in der Gaststätte Frentjen um frisch geschossenes Wild. Spannung liegt in der Kneipenluft, die sich aus Bierdunst, Rotkohl- und Gänsebratenduft zusammensetzt. Erneut den Becher schütteln: dreimal die Fünf! Denhof ist der Knobelsieger. Als Gewinner hat er jetzt die Qual der Wahl: Nimmt er das frisch geschossene Kaninchen, den Fasan oder doch die gefrorene Pute? Alternativ gibt es einen Gutschein: Dann bereitet der Koch im Lokal ein Wildgericht – gegen einen kleinen Aufpreis – für die ganze Familie zu. „Wir haben kurz überlegt und uns dann entschieden, die gefrorene Pute im Rucksack mitzunehmen. Das wird beim Bummel über den Weihnachtsmarkt etwas kalt im Rücken, aber lässt sich zu Hause einfacher verarbeiten als so ein kompletter Hase mit Fell und allem Drum und Dran.“

Streng genommen handelt es sich um ein verbotenes Glücksspiel, das jedoch einmal im Jahr mit behördlicher Erlaubnis stattfinden darf. Seit über 120 Jahren wird das damals „Dobbeln“ genannte Spiel am Nikolaus-Vorabend veranstaltet. So teilte „Der landrätliche Hilfsbeamte“ im Jahr 1888 auf eine entsprechende Anfrage mit, dass eine „besondere amtliche Genehmigung nicht erteilt wird, sondern das Dobbeln an dem bestimmten Tag wie früher geduldet wird, vorausgesetzt, dass grober Unfug dabei nicht getrieben wird“. Auch in diesem Jahr gestattet das Ordnungsamt das Knobeln aufgrund der Tradition und des Gewohnheitsrechts. Es ranken sich viele Geschichten und Gerüchte um dieses Spiel. Dirk Frentjen, Inhaber der gleichnamigen Gaststätte, geht davon aus, dass das Nikolausknobeln mal in der Backstube seiner Vorfahren erfunden wurde: „Die haben Piepenkerle, also so ein Männchen aus Hefeteig mit einer Pfeife, gebacken und dabei wohl viel Zeit gehabt und sich das ausgedacht.“ Früher hatte die Gaststätte selbst bis zu zwölf Würfelstände in der Fußgängerzone. Heute sind andere Geschäftsleute und viele Vereine mit ins vorweihnachtliche Glücksspiel eingestiegen.

An den Ständen in der Fußgängerzone animieren Marktschreier zum Mitmachen. Wobei an vielen Ständen oft so ein Andrang herrscht, dass die Mitspieler froh sind, nach vorn an den Spieltisch zu gelangen, um ihr Glück zu versuchen. Das bunte Treiben und die Aussicht auf einen schönen Gewinn mit wenig Einsatz erscheinen so attraktiv, dass sogar Busgesellschaften aus Münster, Osnabrück oder dem Ruhrgebiet anreisen. Natürlich spielt dabei auch eine Rolle, dass das Knobeln normalerweise andernorts nicht gestattet ist und die Veranstaltung für viele geradezu exotisch anmutet.



An Nord- und Ostsee helfen die Seenotretter von der DGzRS schon mal aus, wenn Sankt Nikolaus an Land muss. Denn er gilt als Schutzpatron der Seeleute, Schiffer und Fischer (s. Kasten S. 19)

Foto: Seenotretter DGzRS

Foto: Karsten Klama





# Weihnachtsmärkte

## CAROLINENSIEL

In Carolinensiel startet die Weihnachtszeit schon am 30. November. Zum inzwischen 30. Mal wird dort eine etwa zwölf Meter hohe Tanne mithilfe eines großen Autokrans auf den Schwimmponton im Museumshafen gesetzt. Carolinensiel ist dann so gut wie ausgebucht und die Männer, Frauen und Kinder von der Weihnachtsbaumgemeinschaft Carolinensiel e.V. stehen in den Startlöchern. Das jüngste aktive Mitglied ist aktuell 13, das Älteste 73 Jahre alt. Im Jahr 1995 wurde das erste Mal ein Baum ins Hafenbecken gesetzt. Zur Finanzierung von Material und anderen Dingen rund um den Baum lädt die Weihnachtsbaumgemeinschaft samstags zu einem kleinen Weihnachtsmarkt auf Höhe des Kapitänshauses ein. Zum schwimmenden Weihnachtsbaum gehört natürlich ein segelnder Nikolaus. Ganz in der Neuzeit angekommen, sitzt er heute auf einem Raddampfer und lässt sich vom Museumsschiff Concordia II in den Hafen schippen.



## LEER

Traditionell findet an den vier Adventsontagen der „Weihnachtsmarkt achter d'Waag“ statt. Von 14 bis 19 Uhr ist der Markt geöffnet, der sich vom Museumshafen bis zum Garrelschen Garten erstreckt. Mit viel Liebe zum Detail haben freiwillige Mitglieder 23 kleine Häuschen gebaut, die den Giebeln der Altstadt nachempfunden sind. Tiffany aus eigener Handarbeit, Gesticktes, Gefilztes, recycelter Schmuck, Bonbons und so vieles mehr kann man hier bestaunen.



## PAPENBURG

Rund um die Mühle am Hauptkanal lädt der Weihnachtsmarkt ein – mit Kunsthandwerk und Kulinarischem sowie einer Bühne mit wechselndem Programm, darunter das „Rudelsingen“ von Weihnachtsliedern am Abend des dritten Advents an der festlich beleuchteten Mühle. Termine: 6. bis 8. und 13. bis 15. Dezember 2024, Fr. 16 - 21, Sa. 12 - 21 und So. 12 - 18.30 Uhr.



Fotos: Dietmar Scherf; TMN; Karsten Klama

## EMDEN

Die Seehafenstadt verwandelt sich am Ratsdelft und im Stadtgarten in einen weihnachtlichen Budenzauber. Vor dem Ostfriesischen Landesmuseum (altes Rathaus) liegt das gemütlich gestaltete Weihnachtsdorf. Den Mittelpunkt bildet die große Weihnachtspyramide mit leckerem Glühwein und Punsch. Der Engelkemarkt verdankt seinen Namen der Figur des goldenen Jungfrauenadlers über der Stadtmauer im Emder Stadtwappen – von den Emdern liebevoll „Engelke up de Muer“ genannt.



# im Norden

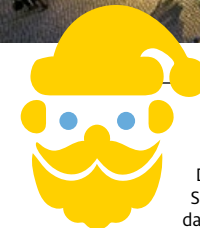


## CLOPPENBURG

Auf dem Nikolausmarkt dürfen Besucher Handwerkern in ihren Werkstätten über die Schulter schauen. Zudem gibt es handgefertigte Geschenkkideen zu entdecken und Leckereien vom Dorfbäcker zu probieren. Termine: 30.11./1.12. und 7./8.12.2024.

## BREMEN

Rund ums Rathaus erstreckt sich einer der schönsten Weihnachtsmärkte in Deutschland. Ergänzt wird das Programm durch die Parade illuminierter Fantasiewesen, die donnerstags abends zwischen den Buden wandeln. Posaunen erklingen samstags um 18 Uhr vom Balkon des Bremer Rathauses. An der Weserpromenade lockt der Schlachte-Zauber mit mittelalterlichem Markt. Im Dorf der Fogelvreien duftet es beim Gewürzkrämer nach Weihrauch und allerlei Spezialitäten aus dem Orient. Das Hämmern des Schmieds hört man schon aus der Ferne und seine Kolleginnen und Kollegen aus anderen Zünften wie Töpfer, Filzer, Drechsler und Schreiber gehen ihrer Arbeit nach. In den Tavernen können Sie Met, Fruchtwein und Liebestrank kosten und dem Gesang des Spielmanns lauschen.



Fotos: Karsten Klama

## Sankt Nikolaus war ein Seemann

Der heilige Nikolaus ist auch der Schutzpatron der Seeleute, Schiffer und Fischer. Es liegt also nahe, dass die Seenotretter der DGzRS mit ihren Rettungsschiffen dem Nikolaus hin und wieder bei der Überfahrt in die Häfen an Nord- oder Ostsee ihre Hilfe anbieten. Zurückgeführt wird die Figur des Nikolaus auf die historische Person des Bischofs von Myra, der als Heiliger und Wundertäter verehrt wurde. Um ihn ranken sich viele Legenden, in denen er sich für seine Mitmenschen einsetzt. Eines der Wunder, das der Heilige vollbrachte, war „die Stillung des Seesturms“. Seeleute, die durch ein schweres Unwetter in Seenot geraten waren, flehten in ihrer schwierigen Lage um Hilfe. Da erschien ihnen ein Unbekannter. Er übernahm die Navigation und setzte die Segel wieder richtig.

Schließlich ließ er sogar den Sturm abflauen und rettete so die Seeleute. Dann verschwand der Unbekannte. Als die Seeleute später in der Kirche von Myra für das Wunder ihrer Errettung dankten, erkannten sie in dem Unbekannten den Bischof Nikolaus. Seitdem ist er der Schutzpatron der Seeleute. Noch heute zeigt sich dies darin, dass in Hafenstädten zahlreiche Kirchen seinen Namen tragen. Am 6. Dezember wird vielerorts der vermutliche Todestag des heiligen Bischofs Nikolaus im Jahre 340 begangen. In den Niederlanden wird den Kindern erzählt, dass der Nikolaus am Abend des 5. Dezember mit dem Schiff über das Meer gefahren kommt. Und in manchen Gegenden ist es Brauch, dass die Kinder am Abend des 5. Dezember statt ihrer Stiefel kleine gefaltete Schiffe aus Papier für die Gaben aufstellen.

## VERDEN

Nach der Eröffnungsshow mit Stelzenläufern und Posaunenchor öffnet der Verdener Weihnachtsmarkt vom 25. November bis 23. Dezember 2024 auf dem Rathausvorplatz in Verden an der Aller. Weihnachtsdekoration aus Glas, Ton, Stoff oder Filz, handgefertigte Bienenwachskerzen, wärmende Lammfellartikel, Holzspielzeug, gebrannte Mandeln, Schmalzkuchen, Glühwein und ein Rahmenprogramm mit Livebands sorgen für Stimmung.



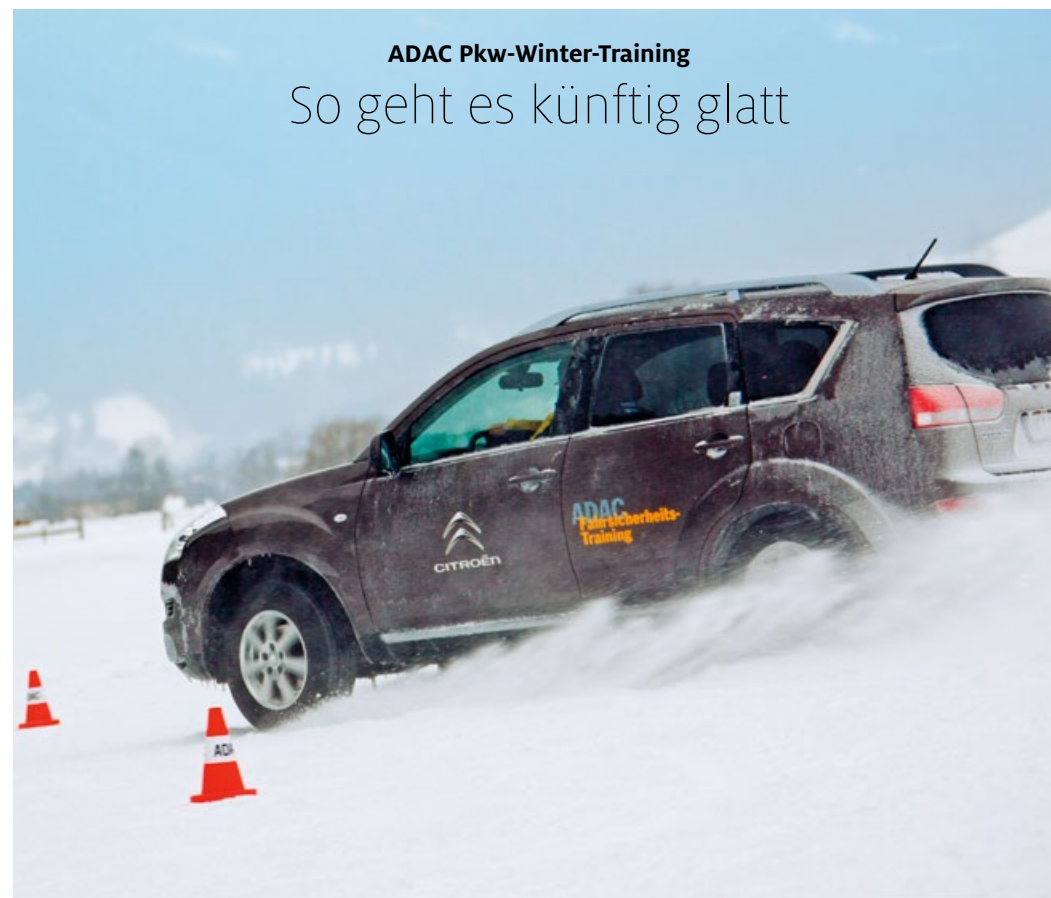
## MEPPEN

Am Markt warten Eislaufbahn, Weihnachtspyramide mit Pyramidenstube, Riesenrad und ein Bühnenprogramm für Kinder. 25. November bis 29. Dezember, Mo. - Sa. 11 - 18.30 Uhr, Fr. + Sa. Bewirtungsstände bis 22.30 Uhr geöffnet, So. erst ab 12 Uhr.



# Das gibt's beim ADAC

Aktionen und Angebote aus den Regionalclubs



## ADAC Pkw-Winter-Training

So geht es künftig glatt

**Winterliche Straßenverhältnisse** sind äußerst tückisch. Beim Pkw-Winter-Training sammeln die Teilnehmenden Erfahrungen und trainieren professionelle Fahrtechniken, um Notsituationen zukünftig gekonnt zu meistern. Voraussetzung dafür: das Verhalten des eigenen Fahrzeugs zu kennen. Und der Spaß kommt dabei auch nicht zu kurz. Auf dem Gelände werden Winterverhältnisse wie Glätte oder eine schneebedeckte Fahrbahn simuliert. So kann unter realistischen Bedingungen trainiert werden. Auf dem Programm stehen:

- Slalom- und Kurvenfahren auf Gleitflächen
- Bremsen und Ausweichen auf „Schnee“
- Bremsen in „verschneiter“ Kurve
- Fahrphysik und Fahrhilfen verstehen

Der ADAC Schleswig-Holstein bietet auf seiner Fahrsicherheitsanlage an folgenden Tagen das Wintertraining an, das natürlich auch für E-Autos geeignet ist:

1.12.2024 Herbst-/Winter-Training

13.12.2024 Herbst-/Winter-Training

20.12.2024 Faction\*

30.12.2024 Faction\*

> **Infos:** [adac.de/der-adac/regionalclubs/schleswig-holstein/sho-fahrsicherheit/](https://adac.de/der-adac/regionalclubs/schleswig-holstein/sho-fahrsicherheit/)

\*Auch beim Faction, eine Wortkombination aus Fun und Action, geht es darum, in brenzligen Fahrsituationen den Überblick zu behalten und diese zu beherrschen. Das alles wird unterhaltsam, intensiv und nachhaltig unter kompetenter Anleitung trainiert.

Foto: ADAC

## Mit der REISEN & CARAVANING Hamburg ins Abenteuer starten

Vom 6. bis 9. Februar 2025 präsentieren sich auf der REISEN & CARAVANING Hamburg zahlreiche Ausstellerinnen und Aussteller aus den Bereichen Caravaning, Tourismus, Fahrrad/Outdoor und Kulinarik. Reiseinteressierte treffen hier auf eine große Auswahl an Wohnmobilen, Wohnwagen, Dachzelten und Campingzubehör. Wer noch nach einem Urlaubsziel für die Ferien sucht, findet in den Tourismushallen sowohl nationale als auch internationale Destinationen und natürlich auch Kreuzfahrtangebote. Fahrrad- und Outdoorbegeisterte kommen in der Themenwelt RAD Hamburg auf ihre Kosten. Bei der Genussreise können Besucherinnen und Besucher verkosten und direkt einkaufen.

> Mit dem Code „ADACHANSA25“ erhalten ADAC Club-Mitglieder zwei Euro Rabatt auf das Tagesticket (nur online einlösbar). Weitere Infos: [reisenhamburg.de](https://reisenhamburg.de)



## Bewerben Sie sich für den ADAC Tourismuspreis Hamburg 2025!



**Die Preistragenden** des ADAC Tourismuspreises Hamburg 2024: 1. Platz: „Villa Viva“, 2. Platz: „Montblanc Haus“, 3. Platz: „Die Hamburg-Lotsen“

Wenn sich die Tourismus- und Freizeitwirtschaft weiterentwickelt, originelle Ideen entstehen und das Angebot vielfältiger wird, dann profitieren alle: Anbieter, Region, Wirtschaft und natürlich Besuchende. Engagierte Menschen machen sich Gedanken darüber, wie sie mit den Herausforderungen umgehen und einen Aufenthalt noch schöner, zeitgemäßer und vielfältiger gestalten können. Der ADAC Hansa will die Macherinnen und Macher unterstützen, den regionalen (Kultur-)Tourismus fördern und zeichnet deshalb auch im Jahr 2025 innovative Tourismusprojekte aus Hamburg aus. Die Preistragenden werden medial unterstützt und erhalten ein umfangreiches Kommunikationspaket vom ADAC Hansa.

> Mehr unter [tourismuspreis-hamburg.de](https://tourismuspreis-hamburg.de)  
Einsendeschluss: 20. Dezember 2024

## Batterie-Check für gebrauchte E-Autos

Der ADAC im Norden bietet über seinen neuen Kooperationspartner Aviloo einen Batterie-Check für gebrauchte Elektroautos an. Mit dem TÜV-zertifizierten Test erhalten Interessierte ein herstellernunabhängiges und neutrales Urteil über den tatsächlichen Zustand der Antriebsbatterie. Das Angebot ist in den ADAC Prüfzentren Delmenhorst, Hamburg und beim ADAC in Kiel verfügbar. Die ADAC Techniker können die notwendige Testbox einbauen und den Testablauf erläutern. Anschließend erstellt Aviloo eine exakte Diagnose über die verbliebene Leistungsfähigkeit der Batterie (in Prozent vom Neuwert).

> **Anmeldung unter:** Delmenhorst, T 04221 972 37 76; Hamburg, T 040 23 91 91 70; Kiel, T 0431 660 21 30





## Bremen Classic Motorshow 2025

### Wir starten in die Saison!

Die Bremen Classic Motorshow ist seit 2003 die erste große Oldtimermesse zu Beginn des Jahres in Deutschland. Am ersten Wochenende im Februar – diesmal vom 31.1. bis zum 2.2.2025 – kommen Sammler und Schrauber, Einsteiger und Enthusiasten, Händler und Restauratoren, Vereine und Freunde für drei Tage in den Hallen der Messe Bremen zusammen.

> Messe Bremen, 31.1. - 2.2.2025, 9 - 18 Uhr,  
classicmotorshow.de, ADAC Stand: 4B22, Mitglieder  
bekommen einen Rabatt mit dem Code „BCM25ADAC“



## IMPRESSUM

**Herausgeber**  
Präsidium des ADAC e.V.,  
Hansastraße 19, 80686 München,  
T 089 767 60,  
E-Mail adac@adac.de

**Chefredaktion**  
Rainer Pregla, ADAC Schleswig-  
Holstein e.V., Saarbrückenstraße 54,  
24114 Kiel; Nils Linge (V.i.S.d.P.),  
ADAC Weser-Ems e.V., Bennigsenstr.  
2-6, 28207 Bremen; Christian Hieff,  
ADAC Hansa e.V., Amsinckstr. 41,  
20097 Hamburg

**Redaktion**  
Christian Hieff, Nils Linge,  
Rainer Pregla

**Produktion**  
storyboard GmbH,  
Wilttrudenstraße 5,  
80805 München

**Verlag**  
BurdaVerlag GmbH,  
Arabellastraße 23,  
81925 München,  
T 089 925 00,  
E-Mail anfrage@burda.com

**Anzeigen**  
BCN Brand Community  
Network GmbH, Arabellastraße 23,  
81925 München.  
Es gilt die aktuelle Preisliste, siehe  
brand-community-network.de  
Head of Publisher Management:  
Meike Nevermann  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Katja Lickhardt

**Druck**  
Burda Druck GmbH, Hauptstraße 130,  
77652 Offenburg, T 0781 84 01,  
E-Mail info@burda-druck.de

**Veröffentlichung gem.  
Art. 8 Abs. 3 des Bayerischen  
Pressegesetzes**  
Verlag: Burda Verlag GmbH.  
Alleinige Gesellschafterin: Burda  
Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung. Deren alleinige Gesell-  
schafterin: Hubert Burda Media  
Holding Kommanditgesellschaft.  
Deren persönlich haftende  
Gesellschafter sind Prof. Dr. Hubert  
Burda, Verleger, Offenburg, und  
die Hubert Burda Media Holding  
Geschäftsführung SE.

Foto: M3B GmbH / Messe Bremen



## Neu: Die Pannenhilfe für Ihr Zuhause.

### Der ADAC Zuhause-Schutzbrief.

Zuverlässige Hilfe mit qualifizierten Handwerkern, jetzt auch in Haus und Wohnung.  
**Mehr Informationen und individuelle Beratung erhalten Sie durch unsere  
Versicherungsexperten in unseren Geschäftsstellen im Norden.**



**Jetzt hier Ihre persönliche  
Beratung buchen.**

**ADAC Zuhause Versicherung AG**

**ADAC**



- ★ Bestpreis-Garantie
- ★ 2 Jahre Garantie ohne „Wenn und Aber“
- ★ Schnelle Lieferung
- ★ Höchster Qualitätsstandard
- ★ 30-tägiges Umtausch- und Rückgaberecht

**30%**  
**Jubiläums-  
RABATT\***  
**auf ALLES!**

Noch mehr Artikel und  
Informationen online



**Nordcap Hr. Steppjacke**



UVP\*-Preis 99,-  
Personalshop-Preis 29,99  
**-30% für Sie**  
**€ 20,99**

IHR PREIS-  
VORTEIL  
**78%**

**Herren Steppjacke**

messing	Art.-Nr. 260.653
marine	Art.-Nr. 260.666
anthrazit	Art.-Nr. 260.679
blau	Art.-Nr. 260.682

**Nordcap Da. Steppjacke**



IHR PREIS-  
VORTEIL  
**78%**

UVP\*-Preis 99,-  
Personalshop-Preis 29,99  
**-30% für Sie**  
**€ 20,99**

**Damen Steppjacke**

beere	Art.-Nr. 260.611
petrol	Art.-Nr. 260.624
orangerot	Art.-Nr. 260.640
schwarz	Art.-Nr. 263.160

**Der 30% Rabatt\* gilt auf unser  
gesamtes Sortiment mit Ihrem  
Gutschein-Code**

►► **D30854** ◀◀

**Über 100 Top-Marken und 10.000 Artikel:  
Damen- und Herrenbekleidung, Schuhe,  
Sport und Outdoor, Haushalt und Wohnen.**

**Nordcap 5er Pack  
Funktionspolos langarm**



UVP\*-Preis 199,00  
Personalshop-Preis 59,99  
**-30% für Sie**  
**€ 41,99**

IHR PREIS-  
VORTEIL  
**78%**

**5er Pack**  
(türkis, rot, blau,  
grün, anthrazit)

**5er Pack Funktionspolos**

Art.-Nr. 255.833

**Zerberus Hr. Cordhose**



UVP\*-Preis 99,95  
Personalshop-Preis 49,99  
**-30% für Sie**  
**€ 34,99**

IHR PREIS-  
VORTEIL  
**64%**

**Herren Cordhose**

marine	Art.-Nr. 259.226
bordeaux	Art.-Nr. 259.239
braun	Art.-Nr. 259.242

**U.S. POLO ASSN.  
Hr. Strick-Rolli**



UVP\*-Preis 79,95  
Personalshop-Preis 39,99  
**-30% für Sie**  
**€ 27,99**

IHR PREIS-  
VORTEIL  
**64%**

**Herren Strick-Rolli**

marine	Art.-Nr. 247.522
grau	Art.-Nr. 247.535
schwarz	Art.-Nr. 247.548
senf	Art.-Nr. 247.551

**Tom Ramsey Hr. Thermohose**



UVP\*-Preis 79,99  
Personalshop-Preis 39,99  
**-30% für Sie**  
**€ 27,99**

**Herren Thermohose**

mittelblau	Art.-Nr. 260.161
dunkelblau	Art.-Nr. 260.174
beige	Art.-Nr. 260.187
anthrazit	Art.-Nr. 260.190



**www.personalshop.com**

1. QR Code scannen
2. Ihr Gutschein-Code **D30854** wird automatisch eingelöst
3. Von 30% Rabatt\* profitieren + € 100.000,00 Gewinnchance\*\* wahren



ANZEIGE

UNITED COLORS  
OF BENETTON



reusch

CHIEMSEE



SKECHERS

U.V.W.M.

Telefonisch bestellen:

**0 69/ 92 10 110**

\*Stattpreise beziehen sich auf unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers (UVP). Alle Preise in Euro und inkl. MwSt., zuzüglich Versandkosten: €6,99. Diese Aktion kann nicht mit anderen Aktionen kombiniert werden.

\*\* Teilnahmebedingungen unter [de.personalshop.com/teilnahmebedingungen-de](http://de.personalshop.com/teilnahmebedingungen-de)

**Widerrufsrecht:** Sie haben das Recht, 14 Tage lang ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag gegenüber der Servus Handels- und Verlags-GmbH schriftlich, telefonisch, per Fax oder per E-Mail an A-6404 Polling in Tirol, Gewerbezone 16, Tel: 069 / 92 10 110, Fax: 069 / 92 10 11 800, office@personalshop.com, zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beginnt ab dem Tag, an dem Sie die Waren in Besitz genommen haben. Senden Sie uns die Ware spätestens 14 Tage nach Ihrem Widerruf zurück. Wir gewähren Ihnen neben dem gesetzlichen Widerrufsrecht eine freiwillige Rückgabegarantie von insgesamt 30 Tagen ab Erhalt der Ware, sofern die Ware sich in ungebrauchtem und unbeschädigtem Zustand befindet.  
Impressum: Servus Handels- und Verlags-GmbH, Gewerbezone 16, A-6404 Polling in Tirol.